

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 165 Bern, Montag 20. Juli 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, lundi 20 juillet 1959 N° 165

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausländ 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 176013-176048.
Geschäftsöffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (vier Publikationen).
Extension du champ d'application de la convention collective de travail de la confédération dans le canton de Genève.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zollamt Schaanwald im Fürstentum Liechtenstein (Bekanntmachung). — Bureau de douane de Schaanwald sis au Liechtenstein (communication). — Ufficio doganale di Schaanwald nel Liechtenstein (avviso).
Besuch einer indonesischen Handelsmission. — Visite d'une mission commerciale indonésienne.
«Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» (31. Veröffentlichung der Preisbildungs-kommission des EVD).
«Les cartels et la concurrence en Suisse» (31^e publication de la Commission d'étude des prix du DEP).

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 4712, Pfandprotokoll Sargans Band VII, im Betrage von Fr. 10 500, datiert vom 14. November 1914, lastend auf dem Wohnhaus (Konsum) im Städtchen Sargans, Parzelle Nr. 49.
 2. Schuldbrief Nr. 1663, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 21, im Betrage von Fr. 10 000, datiert vom 26. Oktober 1935, lastend auf dem Anwesen an der Schulhausgasse (früher Gassenburgert) Parzelle Nr. 1453 des Franz Wilhelm, Bahnhofvorstand, Pfäffikon (Schwyz).
 3. Versicherungsbrief Nr. 2019, Pfandprotokoll Sargans, Band IV, im Betrage von Fr. 750, datiert vom 31. Dezember 1882, lastend auf einer Wiese in den Gablen Parzelle Nr. 775 des Anton Broder, Landwirt, Farb, Sargans.
 4. Versicherungsbrief Nr. 567, Pfandprotokoll Jonschwil, Band 9, im Betrage von Fr. 1300, datiert vom 1. Oktober 1906, lastend auf dem Wohnhaus mit Scheune und Wiesland im Dorf Jonschwil des Jakob Anton Storchenegger, Schreiner, Jonschwil.
 5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1555, Pfandprotokoll Oberuzwil, Band 5, im Betrage von Fr. 900, datiert vom 6. September 1909, lastend auf der Waldparzelle Nr. 453 im Berg-Oberuzwil des Edwin Koller, Gemeinderatsschreiber, Oberuzwil.
 6. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 659, Pfandprotokoll Flawil, Band L, im Betrage von Fr. 800, datiert vom 9. Oktober 1906, lastend auf dem Wohnhaus Nr. 244 Kat. Nr. 221 des August Gmür, Wiesenstrasse 16, Flawil.
 7. 3/4-Kassa-Obligationen der St. Gallischen Kantonalbank Nr. A 301333, zu Fr. 1000, lautend auf den Inhaber, fällig gewesen am 21. Februar 1959.
 8. Depositenheft Nr. 1420 der Bank in Buchs, lautend auf Hans Zweifel, Uhrmacher, in Buchs; Guthaben per 31. Dezember 1958: Fr. 608.20.
- Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-6 innert einem Jahre und Ziff. 7 und 8 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzuweisen und zwar: Ziff. 1-3 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels, Ziff. 4-6 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil, Ziff. 7 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen und Ziff. 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg, in Buchs, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (406²)

St. Gallen, den 10. Juli 1959.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es werden vermisst: Die Aktien N^{rs} 220, 237, 257, 358, 359, 360, 430, 455, 660, 719, 793, 794 und 795 der Kurhaus Weissbad A.G. in Liquidation, im Nominalbetrage von Fr. 100, samt Couponsbogen.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell vom 7. Juli 1959 werden die unbekannten Inhaber dieser Aktien gemäss Art. 983 OR aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (418³)

Appenzell, den 17. Juli 1959.

Im Auftrage: Die Gerichtskanzlei.

Es wird vermisst und als nichtig und kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 16. Juni 1933, von Fr. 3000, aus Frl. Frieda Meier, Seefeldstrasse 566, in Zürich-Wollishofen als Gläubigerin und auf Karl Planzer, Landwirt im Eichholz, in Bergdietikon, als Schuldner lautend, haftend auf GB Bergdietikon N^{rs} 135-147, 1332, 1333, 1339 und 1343 im II. Rang mit Nachrückungsrecht. Baden, den 14. Juli 1959. (413⁴)

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber der Obligation 3 1/2% Stadt Bern 1945, Nr. 4171, von nom. Fr. 1000, nebst Coupons Nr. 28 per 15. August 1959 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuzeigen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (419⁵)

Bern, den 17. Juli 1959.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 8000, eingetragen am 26. Dezember 1940, Serie I, Nr. 4667, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 431 von Wengi des Roder-König Fritz, Landwirt in Wengi, resp. nunmehr dessen Erben.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit dieser Bekanntmachung dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen. Der Schuldbrief würde sonst kraftlos erklärt. (408¹)

Büren an der Aare, den 10. Juli 1959.

Der Gerichtspräsident: Hugli.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 9. Oktober 1954, von Fr. 2000, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Blatt N^{rs} 936 und 314.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist von der erstmaligen Publikation an, d.h. bis zum 18. Juli 1960, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt wird. (414¹)

Brugg, den 15. Juli 1959.

Bezirksgericht.

Es werden vermisst: Aktien der Buchdruckerei Bündner Tagblatt AG, Chur, mit den N^{rs}. 438-442 sowie N^{rs}. 1251-1300. Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (411¹)

Disentis, 14. Juli 1959.

Bezirksgericht Vorderrhein, der Präsident: Dr. Jos. Condrau.

Der Gerichtspräsident von Laupen hat folgenden Aufruf verfügt: Vermisst werden die beiden auf den Namen des Samuel Schick-Balmer, des Samuel sel., von Dicki, Landwirt in Gümnen, lautenden Eigentümerschuldbriefe von Fr. 15 000, vom 5. Oktober 1935 mit den Belegen Serie I, Nr. 1983, und Fr. 30 000, vom 18. Oktober 1938, mit den Belegen Serie I, Nr. 2195, bzw. in den Titeln beide noch ausgestellt auf den verstorbenen Vater Samuel Schick-Herrn, gew. Landwirt in Gümnen (Ferenbalm).

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist, von diesem Aufruf an gerechnet, dem Richteramt Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (409¹)

Laupen, den 10. Juli 1959.

Der Gerichtsschreiber: Streit.

Le détenteur des deux actions Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, N^{os} 4210 et 16107, et du livret d'épargne au porteur N^o 21340 de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, à Lausanne, présentant un avoir de 1525 fr. 31, est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1959. (311²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J.-G. Favey.

Le détenteur des deux livrets d'épargne au porteur N^{os} 41647 et 41648 de l'Union Vaudoise du Crédit, à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1959. (312²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J.-G. Favey.

La pretura di Lugano-Ceresio vista l'istanza 13 luglio 1959 della Beta Holding SA, in Suvigliana, rappresentata dal signor avv. Angelo Bianchi, in Lugano, in relazione agli art. 981 e segg. CO, diffida lo sconosciuto detentore dell'azione N^o 1, di nominali 1000 fr. (mille), della Diskont SA, Suvigliana, andata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 31 gennaio 1960, sotto comminatoria di ammortamento. (412²)

Lugano, il 14 luglio 1959.

Per la pretura Lugano-Ceresio: Giuseppe Riva, segr. agg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Friburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

13. Juli 1959.

Lueul-Nährmittelfabrik A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1948, Seite 237). Die Generalversammlung vom 7. Juli 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 72 500 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

15. Juli 1959.

Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Fabbria Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1959, Seite 290). Die Generalversammlung vom 23. Juni 1959 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Fabrikation von und den Handel mit technischen Geweben aller Art. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Hanspeter Bruderer, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Zürich.

15. Juli 1959. Reisebureau.

J. Ouboter Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1314). Betrieb des Passage-Geschäftes usw. Die Generalversammlung vom 6. Juli 1959 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Cornelis Ouboter, bisher Direktor, ist zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt worden; er führt weiter Einzelunterschrift.

15. Juli 1959.

Farbenfabrik Ziegler A.-G., Hettlingen, in Hettlingen (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1959, Seite 1850). Die Generalversammlung vom 11. Juni 1958 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern.

15. Juli 1959. Werkzeuge usw.

Klingelberg G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2702). Handel mit Werkzeugen usw. Günter Klingelberg ist infolge Todes nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Wolfgang Klingelberg, deutscher Staatsangehöriger, in Hückeswagen (Deutschland). Neues Geschäftsdomizil: Rütistrasse 11, in Zürich 7.

15. Juli 1959. Rundspruch.

Rediffusion Zürich A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 714). Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen usw. Eugène de Coulon ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rodolphe Stadler, nun den Titel Dr. h. c. führend und in Lausanne wohnhaft, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Georg Klemperer, von und in Zürich.

15. Juli 1959. Finanzgeschäfte usw.

Nesbitt, Thomson & Co., Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1958, Seite 2281). Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Die Prokura von Gérard Zaugg ist erloschen.

15. Juli 1959. Treuhandbureau usw.

Henry Benz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Henry Benz, von Zürich, in Zürich 2. Treuhand-, Inkasso- und Verwaltungsbureau. Weinbergstrasse 109. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 3. April 1959.)

15. Juli 1959.

Karl Waldmeier, Sanitär- und Zentralheizungsanlagen, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Karl Waldmeier, von Möhlin, in Küsnacht (Zürich). Erstellen von sanitären, Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen. Goldbacherstrasse 6.

15. Juli 1959. Eisenwaren usw.

Heinrich Kuhn, Ingr., in Dietikon (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1957, Seite 3158). Handel en gros und en détail mit Eisenwaren usw. Die Prokura von Willi Neuenschwander ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an: Gertrud Kuhn geb. Sträuli und Kollektivprokura zu zweien an Richard Kuhn, beide von Rheineck, in Rüschlikon.

15. Juli 1959.

Foresta Holding S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1958, Seite 1210). dauernde Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an Unternehmungen der Holzindustrie usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna**Bureau Bern**

14. Juli 1959. Waren aller Art.

Hanny Hänseler, in Bern, Vertrieb von Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 665). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Altenbergstrasse 55.

14. Juli 1959.

Viehziehtgenossenschaft Bolligen, in Bolligen (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1953, Seite 2146). Die Unterschrift von Ernst Gosteli und Hermann Bucher sind erloschen. Hans Zimmermann, Präsident (bisher Vizepräsident); Werner Küntli, von Meikirch, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsident (neu), und Gottfried Spahni, von Köniz, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär (neu), zeichnen zu zweien.

14. Juli 1959.

Brennstoff Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1952, Seite 1578). Die Prokura von Walter Egger ist erloschen.

14. Juli 1959. Automobile.

Willy & Co., in Bern, Betrieb der offiziellen Fordvertretung im Vertreterkreis Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 447). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alfred Frey, von Werthenstein (Luzern), in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

14. Juli 1959.

Inkasso-Schutzbund (Recouvrement-Union pour la protection), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 149). Laut Protokoll über die Generalversammlung vom 27. Juni 1959 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1959. Schuhe.

O. Schwank, bisher in Bern-Bümpliz, Schuhhandlung und Schuhmacherei (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1940, Seite 593). Der Inhaber hat den Sitz der Firma und seinen Wohnort nach Ostermündigen, Gemeinde Bolligen verlegt. Bernstrasse 20.

14. Juli 1959. Tiefgekühlte Produkte.

Friavita A.G., in Bern, Handel mit tiefgekühlten Produkten usw. (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1635). Ernst Graf, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Erni, Präsident, und Hermann Erni, Sekretär, führen nun Kollektivunterschrift; ihre Einzelunterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Gerechtigkeitsgasse 34 (in gemieteten Räumen).

14. Juli 1959. Bremsbeläge.

Sial S.A., Société des Alliages, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Legierungen für Bremsbeläge usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1955, Seite 2930). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1959), im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1959. Wein.

Carl Sigerist-Meyer in Nachlassliquidation, in Bern, Weinhandlung, im Nachlassverfahren (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1957, Seite 887). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Bureau Biel

3. Juli 1959. Maschinen für Uhrenfabrikation.

Machor S.A., in Biel, Ankauf von Maschinen speziell schweizerischer Herkunft für die Uhrenfabrikation, deren Vermietung, Verkauf usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 787). Die Unterschrift von Hermann Dütschler ist erloschen. Als neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Bernard Ledermann, von Fleurier (Neuenburg), in La Chaux-de-Fonds.

13. Juli 1959. Garage usw.

K. Probst, in Biel, Betrieb einer Garage, Handel mit und Reparatur von Automobilen und Apparaten (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1942, Seite 504). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Juli 1959. Drahtspruch usw.

Rediffusion Bienne S.A., in Biel, Drahtspruch usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 714). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes der Präsident Eugène de Coulon ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde Rodolphe Stadler (bisher Vizepräsident) gewählt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Kollektivprokura wurde erteilt an Georg Klemperer, von und in Zürich.

15. Juli 1959. Autogarage.

Burkhalter & Brändli, in Biel, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1948, Seite 3472). Die Gesellschaft hat an der Portstrasse 30-32 ein weiteres Geschäftslokal eröffnet.

Bureau de Courtelary

14 juillet 1959. Automobiles.

G. Gfeller, à Villeret, vente d'automobiles, en faillite (FOSC. du 13 février 1959, N° 35, page 486). Par jugement du 4 juin 1959, le président du Tribunal de Courtelary a prononcé la révocation de la faillite. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 juillet 1959.

Société coopérative immobilière Clair-Logis, à St-Imier, construction de maisons d'habitation, achat et vente de tous immeubles (FOSC. du 21 juillet 1955, N° 168, page 1910). Edouard Niffeler, président (déjà inscrit); Jacob Niklé fils, vice-président (déjà inscrit), et Georges Linder, secrétaire, de Reichenbach, à St-Imier (nouveau), signent collectivement à deux. La signature d'Arthur Wild, décédé, est radiée.

Bureau de Moutier

14 juillet 1959.

Le Foyer populaire de Tavannes, à Tavannes, construction de maisons ouvrières, location et vente d'icelles, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1949, N° 252, page 2790). La signature du gérant William Egger est radiée. André Wasem, de Guggisberg et Boveresse, à Tavannes, a été nommé gérant. Il engage la société par la signature collective à deux soit avec le président soit avec le vice-président du conseil d'administration.

Bureau Saanen

14. Juli 1959.

Sitzlift Wasserngrat A.-G. (Télé-Siège Wasserngrat S.A.), in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3247). Rudolf Simper ist wegen Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Brugger, von Veltheim (Aargau), in Gstaad, Gemeinde Saanen, Er zeichnet mit den übrigen Mitgliedern des Verwaltungsrates zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

13. Juli 1959.

Käsergenossenschaft Thörigen, in Thörigen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1957, Seite 1723). Die Unterschrift von Fritz Günter Hofer ist erloschen. Max Gyax, von Herzogenbuchsee, in Bollodigen, Präsident (bisher); Ernst Günter Aebi, von und in Thörigen, Vizepräsident (neu), und Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen, Sekretär (bisher), zeichnen zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. Juli 1959. Spezereien.

Josef Brugger, in Hohenrain, Handel mit Spezereien (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1935, Seite 2742). Der Inhaber ist auch Bürger von Hohenrain.

14. Juli 1959. Gemüse.

Franz Küttel, in Weggis. Inhaber dieser Firma ist Franz Küttel, von Greppen und Weggis, in Weggis. Grosshandel mit Gemüse (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.).

14. Juli 1959.

Tuchfabrik Entlebuch A.G. vorm. Birrer, Zemp & Cie., in Entlebuch (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 135). Die Prokura von Leopold Blum ist erloschen.

14. Juli 1959. Restaurant.

Frau Haas-Burri, in Kriens. Inhaberin dieser Firma ist Sophie Haas geb. Burri, von und in Kriens. Betrieb des Restaurants «Neuhof». Obernauerstrasse 22 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art 57, Abs 4, HRV.).

15. Juli 1959. Bijouteriewaren usw.

J. Beck-Zülli & Co., in Sursee, Bijouteriewaren usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2030). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Patent- und Lizenzbestände sind übergegangen an die neugegründete «Polymar Aktiengesellschaft», in Sursee. Weitere Aktiven oder Passiven bestehen nicht. Die Kollektivgesellschaft wird nach beendigter Liquidation gestrichen.

15. Juli 1959. Maschinen usw.

Polymar Aktiengesellschaft, in Sursee. Laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die die Entwicklung und den Vertrieb von Spezialmaschinen und den Handel mit Gütern aller Art bezweckt. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juli 1959 übernimmt die Aktiengesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. Beck-Zülli & Co.», in Sursee, das Patent Nr. 73746 POLYVIT SM 50 (Misch- und Knetmaschine) samt Bauplänen dieser Maschine, die vorhandenen oder in Vorbereitung stehenden Lizenzverträge sowie das Mobilar gemäss Verzeichnis vom 10. Juli 1959 zum Gesamtpreis von Fr. 38 000, der beglichen wird durch Aushändigung von 380 voll liberierten Aktien zu Fr. 100. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jules Beck-Zülli, von Menznau und Willisau-Stadt, in Sursee. Adresse: Bahnhofstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

14. Juli 1959.

Café-Konditorei Kubli, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Kubli, von und in Glarus. Herstellung von Konditoreiwaren, speziell Glarner Pasteten, Glarner Honigleckerli, Glarner Birnbrot, Rumpelmayertorten. Betrieb eines Cafés. Allmeindstrasse 5.

Zug — Zoug — Zugo

14. Juli 1959. Vertretungen aller Art usw.

Rohang A.G. (Rohang S.A.) (Rohang Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Juli 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme von Vertretungen und Verwaltungen, die Beratung und Vermittlung in Finanzierungsangelegenheiten sowie die Durchführung von Handelstransaktionen jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Sommer, von Dürrenroth (Bern), in Pully (Waadt), Präsident, und Martial Frêne, von Reconville (Bern), in Kilchberg (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz, Rechtsanwalt).

14. Juli 1959. Beteiligungen.

Interplug Holding AG, Zug, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1959, Seite 743). Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist nun voll einbezahlt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Rectification.

Société de laiterie de Vuisternens-devant-Romont, à Vuisternens-devant-Romont, société coopérative (FOSC. du 15 juillet 1959, N° 161, page 2010). Le vice-président est Fernand Clerc, de Victor, de et à Vuisternens-devant-Romont.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

13. Juli 1959. Textilwaren, chemisch-technische und kosmetische Artikel. «**Artex**» **Fran Arn,** in Olten, Textilwaren, chemisch-technische und kosmetische Artikel (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 733). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Juli 1959.

Bally-Arola Schuh A.G. (S.A. des Chaussures Bally-Arola), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 787). Pierre Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max W. Wittstock ist Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Carl von Teufenstein, von und in Schönenwerd; er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Stadt Solothurn

14. Juli 1959.

Plaseon Tank A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 9. Juli 1959 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Lagertanks und sonstigen Artikeln aus Plastik, Beton oder anderen Materialien, sowie Messgeräten und Kontrollinstrumenten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Grundeigentum, sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Dezember 1958. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Helmut Amann, Eugen Bernasconi und Erwin Schweizer sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat, der aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht, gewählt worden: Rudolf Holzegger, von Winterthur, in

Lohn, Präsident; Ernst Badertscher-Hasler, von Lauperswil, in Bolligen (Bern), Vizepräsident, und Hans Badertscher-Treuer, von Lauperswil, in Münchenstein. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rossmarktplatz 1.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. Juli 1959. Anlage von Kapitalien.

Sotica A.G. in Liq., in Basel, Anlage von Kapitalien usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1923). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. Juli 1959. Glaserei.

Rigassi & Cie., Zweigniederlassung in Basel, Glaserei und Glashandlung (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2576), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Rheinfelden. Neues Domizil: Eulerstrasse 80.

13. Juli 1959. Kontrollgeräte usw.

Paul J. Sehneberger, in Basel, Handel mit Präzisionswerkzeugen usw. (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3107). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Import von und Handel mit Kontrollgeräten für Maschinen und Apparate, Industrie-Bedarf und Unfallschutz-Artikeln.

13. Juli 1959.

Verkaufsorganisation R. Bloechli, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Bloechli, von Uznach, in Muttens. Verkaufsorganisation. Sevogelstrasse 53.

13. Juli 1959. Warenvermittlung usw.

Genossenschaft Migros Basel (Société Coopérative Migros Bâle), in Basel, Vermittlung von Waren usw. (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3541). In die Verwaltung wurde gewählt: Ernst Zuber, von Günsberg, in Arisdorf. Er zeichnet zu zweien.

13. Juli 1959.

Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G. (Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports S.A.) (Società Basilese di Spedizioni e Deposito Merei S.A.) (Basle Warehouse & Forwarding Company Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2516). Prokura für den Hauptsitz wurde erteilt an: Hans Bretscher, in Basel, und Peter Preiswerk, in Reinach (Basel-Landschaft), beide von Basel. Sie zeichnen zu zweien.

13. Juli 1959. Lebensmittel.

Frau Jacqueline Vogelsanger, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Jacqueline Vogelsanger-Peter, von Bonfol, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Manfred Vogelsanger. Der Ehemann hat zugestimmt. Handel mit Lebensmitteln. Colmarerstrasse 13.

13. Juli 1959.

L. Wachendorf & Co., Schweiz. Gummi- & Asbest-Gesellschaft, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 59). Einzelprokura wurde erteilt an: Fridolin gen. Fritz Zwicky, von Mollis, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil. Der Gesellschafter Fritz Leander Wachendorf-Stefan heisst nun Wachendorf-Schuster und der Gesellschafter Fritz Wachendorf-Mietle nun Wachendorf-Rosenmund.

13. Juli 1959.

Immobilien-Gesellschaft Birs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1953, Seite 896). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert worden, wovon Fr. 30 000 durch Verrechnung.

13. Juli 1959. Baugeschäft.

Fritz Stump, in Riehen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1957, Seite 2299). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Juli 1959. Gütertransporte usw.

Transabal A.G., in Basel, Übernahme von Gütertransporten usw. (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1501). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1959 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Prokura wurde erteilt an: Carlo Plüss, von Basel, in Muttens; Walter Ebnetter, von St. Gallen, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, und Albert Erbsland, von Basel, in Münchenstein, mit Unterschrift zu zweien. Der Prokurist Jaques Wissen zeichnet nun zu zweien. Die Prokura des Stan Baron ist erloschen. Neues Domizil: Greifengasse 15.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. Juli 1959.

Milchprodukte-Einkaufsgenossenschaft von Schaffhausen und Umgebung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1955, Seite 1994). Der Präsident der Verwaltung, Hans Maier, wohnt nun in Schaffhausen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. Juli 1959.

Finanziaria Fimi S.A., in Mesocco. Con atto notarile e statuti in data 8 luglio 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Lo scopo della società è quello di partecipare al finanziamento di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone le azioni o quote sociali, ed assumere l'amministrazione di beni per conto di terzi. La società non svolge attività alcuna nel Cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Organo per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente da uno solo nella persona di Carlo Gilardi di Piero, da ed in Montagnola (Ticino), con firma individuale. Procuratore con firma individuale è stato nominato il Dr. Mario Petillo fu Pasquale, cittadino italiano, in Firenze (Italia). Recapito: presso Rinaldo Cicco, in Mesocco.

14. Juli 1959.

Industrial Machinery Company, in Chur, Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen zu gewerblichen und industriellen Zwecken usw. (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1958, Seite 1976). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hugo Spühler, von Wasterkingen (Zürich), in Liebfeld, Gemeinde Köniz (Bern).

Aargau — Argovie — Argovia

13. Juli 1959.

Wollweherei Zofingen (Tissage de Laine Zofingue), in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit Wolltüchern und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 490). In der Generalversammlung vom 8. Juni 1959 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt, die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

13. Juli 1959. Getränke en gros usw.

Erismann-Lüthi A.G., in Wettingen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1954, Seite 181). In der Generalversammlung vom 12. Juni 1959 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt Handel mit Getränken en gros und Rohprodukten; Fabrikation von und Handel mit Apéritifs und Liqueuren; Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte (Altenburggarage). Die Gesellschaft kann sich ferner verwandte Geschäftszweige angliedern und sich an andern Unternehmen beteiligen.

13. Juli 1959. Restaurant.

Frau Leny Herzog-Arnold, in Baden, Restaurant «Eintracht» (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 90). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

13. Juli 1959. Restaurant.

W. Herzog-Schneider, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Walter Herzog-Schneider, von und in Baden. Restaurant «Zur Eintracht». Zürcherstrasse 2.

13. Juli 1959. Radioapparate.

Katharina Soldenhoff, in Würenlos, Verkauf von und Reparaturen an Radioapparaten (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2624). Ueber die Inhaberin dieser Firma ist durch das Bezirksgericht Baden am 30. Juni 1959 der Konkurs eröffnet worden.

13. Juli 1959. Armaturenfabrik usw.

Aktiengesellschaft Oederlin & Co., in Baden, Betrieb einer Armaturenfabrik und von Metallgiessereien usw. (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1958, Seite 1048). Die Unterschrift von Walter Bruno Ziegler, Direktor, ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Thomas Pfau, von Winterthur, in Baden.

13. Juli 1959.

Schulffabriken Odermatt & Co. A.G., in Zurzach (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1959, Seite 921). Kollektivprokura wurde erteilt an Otto Horlemann, deutscher Staatsangehöriger, in Zurzach.

13. Juli 1959. Hoch- und Tiefbau usw.

Robert Regensburger A.G., in Neuenhof, Hoch- und Tiefbau, An- und Verkauf von Liegenschaften, Autotransporte usw. (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1959, Seite 1871). Josephine Regensburger führt nun Einzelprokura; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen.

13. Juli 1959.

CIM Immobilien und Verwaltungsgesellschaft Wettingen, in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1959, Seite 921). Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Isa Dicken Baronin von Oetinger-Barkhaus-Wiesenhütten, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, und Michael Dicken von Oetinger, von Lugano, in Zürich. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Christoph Dicken von Oetinger. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Demzufolge wird die bisherige Einzelunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Christoph Dicken von Oetinger gelöscht.

13. Juli 1959. Maschinen usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1957, Seite 3105), mit Hauptsitz in Zürich, Betrieb von Maschinenfabriken usw. Die Unterschrift von Dr. Hans Sulzer, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Georg Sulzer, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Dr. Heinrich Wolfer ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Dr. Herbert Wolfer, Delegierter, ist nun auch Vizepräsident des Verwaltungsrates. Dr. Henry Sulzer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Direktor, sondern Delegierter. Die Genannten führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1959.

Kraftwerk Rapperswil-Auenstein A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 675). Die Unterschriften von Dr. Alfred Zwygart und Mirto Lombardi sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Willy Goldschmid, von Winterthur und Richterswil, in Zürich.

13. Juli 1959. Generalagentur.

Dr. Willy Herzog, in Aarau, Generalagent der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1953, Seite 160). Einzelprokura wurde erteilt an Marianne Frei, von Densbüren, in Buchs (Aargau).

13. Juli 1959. Kraftfahrzeuge usw.

Emil E. Bloch & Co., in Spreitenbach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1959 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil E. Bloch-Bickel, von Langnau (Aargau) und Zürich, in Widen (Aargau), und Kommanditistin dessen Ehefrau Asta Bloch-Bickel, von Langnau (Aargau) und Zürich, in Widen, mit dem Betrage von Fr. 1000, welcher aus Sondergut der Ehefrau stammt. Der Kommanditistin Asta Bloch-Bickel ist Einzelprokura erteilt. Import von und Handel mit Kraftfahrzeugen aller Art und Zubehör. Geschäftsadresse: Zürich-Tor.

13. Juli 1959.

Elektromotorenbau Rüetschi & Co. A.G., in Suhr, Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren, Betrieb einer elektro-mechanischen Werkstatt (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1956, Seite 1945). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Christen, von Wyssachen (Bern), in Suhr.

13. Juli 1959. Photographisches Atelier.

Hans Treichler, in Wettingen, photographisches Atelier und Handel mit Kinoartikeln, in Konkurs (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1934). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1959. Pharmazeutische Produkte.

Mundipharma AG (Mundipharma SA) (Mundipharma Corporation), in Aarau, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Produkte, Erwerb und Verwertung darauf bezüglicher Verfahren und Schutzrechte usw. (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1381). Die Unterschrift von Dr. Alice Pestalozzi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Hüsey, von Safenwil, in Zürich.

13. Juli 1959.

Kurwasser-Vertrieb AG. Zurzach, in Zurzach (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1472). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Hans Körber, von Brienzen und Murten, in Winterthur. Neue Geschäftsadresse: Rheintalstrasse 801.

13. Juli 1959. Kolonialwaren usw.

Gottlieb Schneider, Handlung z. Kaufhaus Suhr, in Suhr, Kolonialwaren- und Spezereihandlung, Südfrüchte (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 589). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli 1959.

Oel Chemie AG, in Hausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 9. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft.

Sie bezweckt den Handel mit Oelen und chemisch-technischen Produkten sowie mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Oel- und chemisch-technischen Branche, ferner die geschäftliche und kapitalmässige Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Max Husy, von Wangen (Solothurn), in Zürich, als Präsident; Ernst Werthmüller, von Utzenstorf, in Zürich, und Karl Kroutli, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bureau der «Reichhold Chemie AG».

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. Juli 1959. Handelsmühle.

Eberle & Co. A.G., in Rickenbach bei Wil, Handelsmühlen in Rickenbach und Freudenua (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2676). Hans Eberle-Muggli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Gerd Lanz wurde zum Präsidenten ernannt, und als neues Verwaltungsratsmitglied wurde Dr. jur. Rudolf Mäder, von Sirmach, in St. Gallen, gewählt. Sie führen Einzelunterschrift.

14. Juli 1959.

Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958, Seite 688). Der Präsident Josef Wüest ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Schweizer, bisher Vizepräsident und Delegierter, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Georg Wüest, von und in Frauenfeld, als Vizepräsident ohne Unterschrift, und Theodor Meier-Schweizer, von Bülach, in Frauenfeld, als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Theodor Meier-Schweizer wurde zugleich zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

14. Juli 1959. Textil-Veredlung.

Frau L. Honsell, in Kreuzlingen, Textil-Vertretung (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1959, Seite 650). Der Sitz der Firma ist nach Kesswil verlegt worden.

14. Juli 1959. Holzhandel usw.

Bischof & Co., in Matzingen, Holzhandlung, Zimmerei und Sägerei (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3164). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Kurt Bischof ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

14. Juli 1959. Fensterfabrik usw.

Adolf Lang, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1948, Seite 3474). Jetzige Geschäftsnatur: Fensterfabrik und Glaserei.

14. Juli 1959. Heizungen.

J. Kläsi, in Sirmach. Firmainhaber ist Jakob Kläsi, von Luchsingen (Glarus), in Sirmach. Installation von Zentralheizungen und Oelfeuerungen. Rosenberg.

14. Juli 1959. Autoreinigungsmittel.

W. Reinli, in Amriswil, Vertrieb eines Autoreinigungsmittels (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1280). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino
Distretto di Mendrisio

14 luglio 1959. Immobili, ecc.

Ristoro S.A., in Chiasso, compra, vendita di immobili nel Cantone Ticino, la costruzione di fabbricati e la loro gestione (FUSC. del 23 dicembre 1958, N° 300, pagina 3469). Walter Casarico non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. Luciano Schianchi fu Pietro, da Casima, in Chiasso, già presidente, è ora amministratore unico. Egli impegna la società con firma individuale.

14 luglio 1959. Partecipazioni.

Chicoholding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 13 luglio 1959. Il capitale sociale è di 75 000 fr. suddiviso in 150 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Chiasso, Piazza Indipendenza 5 (presso studio legale e notarile Maspoli, Noseda, Pedrazzini).

14 luglio 1959. Partecipazioni.

Fibaalholding S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 10 luglio 1958, N° 158, pagina 1884). Con decisione assembleare del 13 luglio 1959 la società ha aumentato il proprio capitale da 75 000 fr. a 150 000 fr. mediante emissione di 150 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in conformità. Il capitale sociale è ora di 150 000 fr. suddiviso in 300 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

13 juillet 1959. Publications artistiques.

Sedo S.A., à Lausanne, publications artistiques, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1955, page 50). Bureau transféré: Avenue de la Gare 39.

13 juillet 1959.

Union de Banques Suisses, succursale de Lausanne (FOSC. du 13 janvier 1959, page 111), société anonyme, avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs du Dr. Adolf Jann, directeur général, et Max Sesseli, sous-directeur, sont éteints; leurs signatures sont radiées. Georges Béguin, de St-Légier, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir; il engage la succursale de Lausanne par sa signature collective à deux.

13 juillet 1959. Redevances, etc.

Royalty S.A. (Royalty A.G.) (Royalty Co Ltd), à Lausanne, contrôle des royalties (redevances) relatives aux contrats de cession de licences (FOSC. du 6 mai 1947, page 1233). Les administrateurs Jacques Secrétan et Marcel Wintsch sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. L'administrateur Walter Sommer est actuellement domicilié à Pully.

13 juillet 1959.

Asenseurs et Moteurs Schindler & Cie, à Lausanne, ascenseurs et moteurs, société en commandite (FOSC. du 5 novembre 1957, page 2900). La société a

transféré son siège à Pully. Procuration est conférée à Robert Zenger, de Hasleberg (Berne), à Pully, qui signe collectivement à deux soit avec l'associé indéfiniment responsable Alfred-Friedrich Schindler, soit avec le directeur Ernest Heiniger ou avec le sous-directeur Maxime Chatelain. Le sous-directeur Maxime Chatelain est actuellement domicilié à Lausanne. Bureau actuel: Avenue C.F. Ranzuz 104.

13 juillet 1959.

Fiduciaire G. Droz, à Lausanne, opérations comptables (FOSC. du 20 janvier 1959, page 188). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1959.

Art pour tous S. à r. l., à Lausanne, œuvres d'art, société à responsabilité limitée (FOSC. du 30 juin 1954, page 1702). L'associé-gérant Albert Nicoulaz est décédé; sa signature est radiée. Sa part sociale de 19 000 fr. est divisée en deux parts sociales, à savoir: une part de 14 000 fr. attribuée à Thierry Nicoulaz, des Clées, à Ecublens, enfant mineur d'Albert Nicoulaz, représenté par son curateur Gaston Dusserre, de Renens, à Chavannes-près-Renens, et une part de 5000 fr. attribuée à l'associée Pearl Nicoulaz-Curchod, dont la part sociale, jusqu'ici de 1000 fr., est portée à 6000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 21 juin 1959, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont Thierry Nicoulaz, pour une part de 14 000 fr., et Pearl Nicoulaz-Curchod pour une part de 6000 fr. L'associée Pearl Nicoulaz-Curchod est nommée gérante avec signature individuelle. La Justice de paix du cercle d'Ecublens a donné son accord le 4 mai 1959.

13 juillet 1959. Appareils automatiques.

Aromac S. à r. l., à Lausanne, appareils automatiques, société à responsabilité limitée (FOSC. du 17 novembre 1955, page 2931). L'associé-gérant Albert Nicoulaz est décédé; sa signature est radiée. Sa part sociale de 20 000 fr. est divisée en deux parts sociales, à savoir: une part de 15 000 fr. attribuée à Thierry Nicoulaz, des Clées, à Ecublens, enfant mineur d'Albert Nicoulaz, représenté par son curateur Gaston Dusserre, de Renens, à Chavannes-près-Renens, et une part de 5000 fr. attribuée à Pearl Nicoulaz-Curchod, des Clées, à Ecublens. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 24 juin 1959, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 20 000 fr.; les associés sont Thierry Nicoulaz, pour une part de 15 000 fr., et Pearl Nicoulaz-Curchod, pour une part de 5000 fr. L'associée Pearl Nicoulaz-Curchod est nommée gérante avec signature individuelle. La Justice de paix du cercle d'Ecublens a donné son accord le 4 mai 1959.

13 juillet 1959. Fiduciaire.

Peat, Marwick et Fides S.A. (Peat, Marwick und Fides A.G.) (Peat, Marwick and Fides Ltd), succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Peat, Marwick et Fides S.A. (Peat, Marwick und Fides AG) (Peat, Marwick and Fides Ltd)», à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 2 décembre 1958 (dernière publication: FOSC. du 17 juin 1959, page 1719), a, par décision du conseil d'administration du 26 mai 1959, créé une succursale à Lausanne. La société a pour but l'exécution de toutes opérations concernant l'activité d'une entreprise fiduciaire et de revision, notamment la prise, à titre permanent ou temporaire, de fonctions de contrôle et de revision et toutes activités similaires. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Max Kaiser, de et à Horgen, président, et du Dr Hermann Hofmann, de Matzingen (Thurgovie), à Zollikon (Zurich), administrateur, ainsi que par la signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, de Georges Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, du Dr Jean Coigny, de Champtauraz et Vevey, et Walter Kühnlein, de Zurich, tous à Lausanne. Bureau de la succursale: Rue du Lion-d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

14 juillet 1959. Salon de coiffure.

Saeoda S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de salons de coiffure, la représentation et le commerce en Suisse et à l'étranger de tous produits et articles à l'usage de la clientèle de salons de coiffure. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Est désigné seul administrateur avec signature individuelle: Henri Bailly, de Noirmont (Jura bernois), à Lausanne. Bureau: Chemin des Sauges 21 (dans les locaux de la société).

14 juillet 1959. Immeubles.

Villeclair S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 1^{er} novembre 1956, page 2759). Les administrateurs Pierre Kissling et Roger Noverraz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Georges Suri, d'Embrach (Zurich), à Lausanne, président; Marcel Wurld, d'Ormont-Dessous, à Lausanne; Ernest Gillard, de Vevey, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 juillet 1959. Caoutchouc, fils électriques, etc.

Charles A. Dubois, à Lausanne, commerce de caoutchouc, fils et câbles électriques et représentations diverses (FOSC. du 13 février 1947, page 452). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1959.

Société Anonyme du Pétrole, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, sous toutes ses formes, l'importation, l'exportation, la commission, le courtage, l'affrètement de tous produits, matières, se rapportant au marché du pétrole et de ses dérivés, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles ou financières y relatives. En outre la société pourra traiter toutes opérations immobilières. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est désigné seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Duboux, de Grandvaux et Lufry, à Pully. Bureau: Avenue de la Gare 44.

14 juillet 1959.

Sinpro S.A. des Produits pour l'Industrie, à Lausanne, tous produits quelconques intéressant l'industrie (FOSC. du 12 novembre 1957, page 2969). Le bureau est transféré à l'Avenue de la Gare 17.

14 juillet 1959. Bureau technique.

M. Frieden, à Lausanne, bureau technique, installation de chauffage central (FOSC. du 25 octobre 1945, page 2608). La raison est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

14 juillet 1959. Vins.

Mme C. Bugnon-Rochat, à Lausanne, vins en gros et en détail (FOSC. du 27 octobre 1943). La raison est radiée d'office ensuite du départ de la titulaire.

14 juillet 1959. Bas, chaussettes.

Moser & Cie, à Lausanne, commerce de bas et chaussettes à l'enseigne «Bas Lady», société en commandite (FOSC. du 16 septembre 1954, page 2373). Par jugement du 3 juillet 1959, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré la société en état de faillite.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

14 juillet 1959. Droguerie, bazar.

Onésime Crettex, à Orsières, bazar du Lac, droguerie (FOSC. du 18 février 1935, page 435). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 juillet 1959. Pharmacie.

Adrien Morand, à Martigny-Ville, pharmacie (FOSC. du 28 octobre 1929, page 2147). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.

14 juillet 1959. Hôtel-restaurant.

Marc Défago, à Champéry. Le titulaire est Marc Défago, de et à Champéry. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel de Champéry».

14 juillet 1959. Boulangerie-épicerie, café.

Francis Trombert, à Champéry. Le titulaire est Francis Trombert, de et à Champéry. Boulangerie-épicerie, café à l'enseigne «Café du Centre».

15 juillet 1959. Hôtel.

Paul Meyer, à Troistorrents. Le titulaire est Paul Meyer, d'Aarau, à Troistorrents. Hôtel sous l'enseigne «Hôtel Victoria». Morgins. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Alimentation générale.

Gisèle Rouiller, à Troistorrents. La titulaire est Gisèle Rouiller, de et à Troistorrents. Alimentation générale. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Transports.

Raymond Granger, à Troistorrents. Le titulaire est Raymond Granger, de et à Troistorrents. Transports. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Commerce de bestiaux.

Maurice Donnet-Monay, à Troistorrents. Le titulaire est Maurice Donnet-Monay, de et à Troistorrents. Commerce de bestiaux. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Café, bois.

Raymond Défago, à Troistorrents. Le titulaire est Raymond Défago, de et à Troistorrents. Exploitation d'un café; commerce de bois. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Café.

Eugène Baillifard, à Troistorrents. Le titulaire est Eugène Baillifard, de et à Troistorrents. Exploitation du «Café de la Vallée» (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Epicerie.

Joseph-Oscar Rey-Mermet, à Val d'Illeiez. Le titulaire est Joseph-Oscar Rey-Mermet, de et à Val d'Illeiez. Commerce d'épicerie. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Primeurs, quincaillerie.

Roland Grenon, à Champéry. Le titulaire est Roland Grenon, de et à Champéry. Commerce de primeurs et de quincaillerie. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Pension.

Berthe Christinat, à Champéry. La titulaire est Berthe Christinat, de et à Champéry. Pension sous l'enseigne «Rose des Alpes». (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Hôtel.

Fritz Balestra, à Champéry. Le titulaire est Fritz Balestra, de et à Champéry. Exploitation de l'Hôtel des Alpes. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

15 juillet 1959. Bazar.

Pauline Exhenry, à Champéry. La titulaire est Pauline Exhenry, veuve d'Ernest née Défago, de et à Champéry. «Bazar de la Poste». (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, ORC.)

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

S. L. Grenier 22 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 juillet 1959, N° 159). La société acquerra l'article 9128 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de 63 800 fr. et non 36 800.

13 juillet 1959. Boulangerie.

Emil Stehlin-Hitz, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 13 juin 1952, N° 136). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

13 juillet 1959.

Fabrique d'horlogerie Neuchâtel S.A. (Neuchâtel Watch Co Ltd.), à Neuchâtel (FOSC. du 27 mai 1959, N° 119, page 1502). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1959, les 400 actions nominatives de 500 fr. chacune ont été transformées en 400 actions au porteur de 500 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Robert-Henri Bonhôte, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

13 juillet 1959.

Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel (FOSC. du 16 janvier 1959, N° 11, page 154). La signature d'Emile Baumgartner, fondé de pouvoir, est radiée.

13 juillet 1959. Epicerie, mercerie.

Yvonne Muriset, à Saint-Blaise, épicerie, mercerie (FOSC. du 16 janvier 1953, N° 136, page 1466). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

10 juillet 1959.

Société Immobilière Aéroport-Jura, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 828 795 fr. 50, un terrain formant au cadastre de la commune du Grand-Saconnex, la parcelle 1353, d'une contenance de 3 hectares, 15 ares, 83 mètres, 50 décimètres, et copropriété pour 1/2 de la parcelle 1356, d'une contenance de 5 ares, 86 mètres,

50 décimètres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Bernasconi, de et à Lancy, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corratierie, étude de M^e Alphonse Bernasconi.

13 juillet 1959. Epicerie.

René Magnin, à Genève, exploitation d'une épicerie, laiterie, primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 21 avril 1958, page 1093). Le titulaire et son épouse Pisteur née Gilardi, Cécile-Marie, ne sont plus soumis au régime de la séparation de biens.

13 juillet 1959. Courtage, change.

J. Schindler, à Genève, change, courtage et gérance de fortunes (FOSC. du 20 mai 1944, page 1142). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1959. Café-brasserie.

Mme B. de Carlini, à Genève. Chef de la maison: Berthe-Louise de Carlini née Ducraux, de et à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Pierre-Roger de Carlini. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café de la Terrasse», 8, place Longemalle.

13 juillet 1959. Fabrication d'emballages.

«Hoffe» Charles et Mauriee Hoffer, à Genève. Sous cette raison sociale, Charles-Auguste Hoffer, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Mauriee Hoffer, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 13 juillet 1959. Fabrication d'emballages, en particulier d'emballages en matières plastique, ainsi que de tous articles en matière plastique. 73, boulevard de la Cluse.

13 juillet 1959.

Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1959, page 1094). La procuration de Germain Froidevaux est radiée.

13 juillet 1959.

Aluminium Limited (Canada) S.A., à Genève (FOSC. du 8 juillet 1958, page 1861). George Hodson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 juillet 1959.

Société Immobilière Avenue de Luserna 22, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1950, page 774). Emmanuel de Trey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Germaine Reymond, de Volion (Vaud), à Genève, a été nommée seule administratrice avec signature individuelle. Domicile de la société: 22, avenue Luserna, chez Germaine Reymond.

13 juillet 1959.

Société Immobilière de la Rue Lamartine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 février 1954, page 377). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Pierre Lombard, président, de Genève, à Bellevue, et Jean-Jacques Gautier, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 6, rue Diday, bureaux de Pictet et Cie.

13 juillet 1959.

Société Immobilière du Grand Boulevard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1950, page 3037). François Besson et Pierre Dumont ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Wermuth, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 5, rue Petitôt, régie P. et J. L'Huillier.

13 juillet 1959.

Société anonyme des Mines de Houille de Blanzay, à Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 20 février 1957, page 489), société anonyme avec siège à Paris. François-Joseph-Henri Perret, jusqu'ici sans signature, administrateur (inscrit), est maintenant président du conseil d'administration et directeur général, avec signature individuelle. Emile Marterer n'est plus directeur général; ses pouvoirs sont radiés. Il reste membre du conseil d'administration mais n'exerce plus les fonctions de vice-président. Nouveaux administrateurs: Amédée Curial Le Pileur de Brevannes, à Paris, Jean-Rodolphe-Eugène Gilbert, à Paris, et François-Alfred-Marie-Louis Cornu-Thenard, à Neuilly s. Seine (Seine), tous trois de nationalité française. Louis Thenard et André Cornu-Thenard (décédé) ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

13 juillet 1959. Articles de tout genre.

Wennerth s. à r. l., à Genève, achat, vente, importation, exportation et représentation d'articles de tout genre (FOSC. du 18 novembre 1958, page 3081). Walter Eggenberger ne fait plus partie de la société. Sa part de 1000 fr. a été cédée à Maurice Mathez, de Tramelan (Berne), à Genève, qui devient associé pour une part de pareil montant. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 1^{er} juillet 1959, la société a adopté de nouveaux statuts. Les gérants sont Sven Wennerth (inscrit), Maurice Mathez, susqualifié, tous deux associés, et Alfred-E. Jenni (inscrit), lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de l'ancien gérant Walter Eggenberger sont radiés.

13 juillet 1959.

La Maison du Café, Trottet et Cie S.A., à Genève (FOSC. du 7 mai 1956, page 1186). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1959, la société a modifié sa raison sociale en: **La Maison du Café, Trottet S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Conseil d'administration: Théophile-Marc Trottet (jusqu'ici secrétaire) nommé président, et Sylvianne Trottet, d'Ecoteaux (Vaud), à Genthod, secrétaire, lesquels signent individuellement. Jacques Ricci n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 juillet 1959. Société immobilière.

Cagal S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 23 janvier 1959, page 237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1959, la société a modifié sa raison sociale en celle de: **Société Immobilière Malagnon-Genève A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 juillet 1959.

Société Immobilière Malagnon-Jura, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1959, page 237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1959, la société a modifié sa raison sociale en celle de: **Société Immobilière Malagnon-Genève B.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 juillet 1959.

Société Immobilière «El Oned» S.A., au Grand-Saconnex. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature; la participation sous une forme quelconque à toutes entreprises immo-

bilères, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir, pour 250 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune du Grand-Saconnex la parcelle 1967, de neuf ares, douze mètres, avec bâtiments chemin de la Charrue 12, ainsi que les droits de co-propriété qui en dépendent dans la parcelle 2094. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacqueline Fargette, de Bâle, au Grand-Saconnex, est unique administratrice avec signature individuelle. Domicile: 12, chemin de la Charrue, chez Jacqueline Fargette.

13 juillet 1959. Publicité.

McCann Erickson Europe S.A. (McCann Erickson Europe A.G.) (McCann Erickson Europe Ltd), à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC. du 16 février 1959, page 506). Egon P. S. Zehnder, d'Ettenhausen (Thurgovie) et Zurich, à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle.

14 juillet 1959. Textiles.

G. Fessard, à Chêne-Bougeries, représentation d'articles de la branche textile et vente de vêtements sur mesure (FOSC. du 26 décembre 1956, page 3296). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1959. Vêtements.

J. Brossi, à Genève, Marchand-tailleur et commerce de confection (FOSC. du 9 juin 1958, page 1573). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1959. Boulangerie-pâtisserie.

A. Kellerhals, à Genève, boulangerie-pâtisserie à l'enseigne «Au Croissant d'Or» (FOSC. du 12 septembre 1957, page 2411). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

14 juillet 1959. Boulangerie-pâtisserie, tea-room.

G. Stöckli, à Genève. Chef de la maison: Gertrude Stöckli, de et à Genève. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie et tea-room à l'enseigne «Au Croissant d'Or», 16, rue Neuve-du-Molard.

14 juillet 1959. Café-glacier-restaurant-bar.

Mme E. Riehoz, à Genève, exploitation d'un café (FOSC. du 27 novembre 1958, page 3166). Genre d'affaires actuel: exploitation d'un café-glacier-restaurant-bar à l'enseigne «Le Mistral».

14 juillet 1959. Café-bar-brasserie.

St. Gadella, à Genève. Chef de la maison: Stephan-Federico Gadella, de Cresciano (Tessin), à Genève. Exploitation d'un café-bar-brasserie à l'enseigne «Au Martin Pêcheurs», 25, rue Prevost-Martin.

14 juillet 1959. Café-brasserie.

G. Sermondade, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Georges Sermondade, d'Avusy, à Chêne-Bougeries. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café de la Fontaine», 27, rue de Chêne-Bougeries.

14 juillet 1959. Epicerie-primeurs.

F. Pahud, à Hermance. Chef de la maison: Fernand-Emile Pahud, de Poliez-Pittet (Vaud), à Hermance. Epicerie-primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs, articles de mercerie et débit de tabacs.

14 juillet 1959. Benzine.

SHELL (Switzerland), à Genève, benzine, société anonyme (FOSC. du 9 juin 1959, page 1641). Edouard Vogt n'est plus administrateur.

14 juillet 1959. Banque.

Crédit Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 6 février 1959, page 428), société anonyme avec siège à Zurich. La procuration de François Martin est radiée.

14 juillet 1959.

Les Caves des Bastions S.A., à Genève (FOSC. du 10 mars 1958, page 678). Roger Canonica n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Walter Bosshard (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, et Marcel Grimaudias (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) nommé membre et secrétaire du conseil, lesquels signent individuellement.

14 juillet 1959. Placement de capitaux.

Girona S.A., à Genève, placement de capitaux en immeubles, etc. (FOSC. du 15 mai 1959, page 1383). René Ravier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Hirzel, inscrit jusqu'ici comme président, reste seul administrateur; il continue à signer individuellement. Domicile de la société: 11-13, rue de la Corratierie, bureaux de la Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S.A.G.E.D.

14 juillet 1959. Participations financières.

Lya S.A., à Genève, participation à toutes affaires financières, commerciales, etc. (FOSC. du 27 août 1957, page 2286). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1959, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

14 juillet 1959. Société immobilière.

Le Mesnil S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 juillet 1958, page 1861). Conseil d'administration: John-Norman Peniston, président (jusqu'ici titulaire de la signature); Paul-Marie Haenni, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Walter-Charles Binz (inscrit). Manoel Bon de Sousa Pernes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La société n'est engagée que par la signature individuelle de John-Norman Peniston. Les pouvoirs des administrateurs Paul-Marie Haenni et Walter-Charles Binz sont radiés.

14 juillet 1959. Equipements mécaniques concernant l'alimentation, etc.

Manton-Gaulin Company Inc., à Genève, équipements mécaniques concernant l'alimentation et l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 17 juin 1959, page 1721). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 juillet 1959, la société a décidé de modifier sa raison sociale en celle de: **Manton-Gaulin S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 juillet 1959. Participations, etc.

Trafalco S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, maritimes, mobilières et immobilières à l'étranger. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est seule administratrice avec signature individuelle. Domicile: 12, boulevard du Théâtre, étude de M^e Edouard-G. Wohlers, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Eregistrements — Iscrizioni

N° 176013. Date de dépôt: 19 juin 1959, 8 h.
F. Pfister, rue Ancienne 19, Carouge (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Boisson de table aux jus de fruits, gazéifiée.



N° 176014. Date de dépôt: 19 juin 1959, 8 h.
F. Pfister, rue Ancienne 19, Carouge (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Boisson de table aux jus de fruits, gazéifiée.



N° 176015. Date de dépôt: 8 avril 1959, 20 h.
Suchard Holding Société Anonyme, Place St-François 14 B, Lausanne;
Chocolat Suchard Société Anonyme, Serrières-Neuchâtel.
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, notamment lait en bouteille et en petits pots avec addition éventuelle de sucre et cacao; beurre, fromages et autres laitages, graisses et huiles comestibles, sel, vinaigre, sauces, conserves de tomate; pâtisserie, confitures, dragées, bonbons, biscuits, marmelades, sucre, miel, cacao, chocolat, thé, café et succédanés, drogues et denrées coloniales; eaux minérales et gazeuses, sirops et autres boissons non alcooliques.

MILCOA

N° 176016. Date de dépôt: 13 avril 1959, 17 h.
P. Lorillard Company, 200 East 42nd Street, New York 17 (New York, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabac à fumer.



La marque est exécutée en rouge, noir, jaune et brun sur fond blanc.

Nr. 176017.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1959, 17 Uhr.
Frigalment Import Gesellschaft mbH, St. Margrethen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Speise- und Rahmeis, Eistorten, Eisspezialitäten.

EISBOOT ISBAAD

N° 176018. Date de dépôt: 14 mai 1959, 18 h.
Plough, Inc., 3022 Jackson Avenue, Memphis (Tennessee, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques.

SOLARCAINE

N° 176019. Date de dépôt: 21 mai 1959, 7 h.
Lozes & Puget, rue de l'Encyclopédie 6, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie or.

LP

N° 176020. Date de dépôt: 21 mai 1959, 21 h.
Suchard Holding Société Anonyme, Place St-François 14B, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat sous toutes les formes, articles de confiserie et de pâtisserie.

FEUILLETINE

N° 176021. Date de dépôt: 21 mai 1959, 21 h.
Suchard Holding Société Anonyme, Place St-François 14B, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au citron, articles de confiserie et de pâtisserie au chocolat et au citron.



N° 176022. Date de dépôt: 9 juin 1959, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne
N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

SUPERFILTRA

N° 176023. Date de dépôt: 9 juin 1959, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne
N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

EXTRAFILTRA

N° 176024. Date de dépôt: 9 juin 1959, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne
N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

PRIMAFILTRA

N° 176025. Date de dépôt: 9 juin 1959, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne
N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.



Nr. 176026.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1959, 20 Uhr.

SOLIS Apparatefabriken AG (Fabriques d'Appareils SOLIS S.A.) (Fabriques de Aparatus SOLIS S.A.) (Fabrique d'Apparechi SOLIS S.A.) (SOLIS-Apparatus Manufactories Ltd.), Stüssistrasse 52, Zürich 6. Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 96407. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1959 an.

Elektrische Artikel aller Art, insbesondere Heizkissen, Quarzlampen, Bettwärmer, Tellerwärmer und Heissluftduschen, sowie hygienische und medizinische Apparate und Geräte, ausgenommen Registrierkassen, Buchhaltungsmaschinen und elektrische Apparate als Zubehöre für solche Maschinen.



Nr. 176027.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1959, 16 Uhr.

Miniera Aktiengesellschaft, Bäumlengasse 22, Basel. — Handelsmarke.

Koks für Hausbrand und Industrie.

LOBA-KOKS

N° 175028.

Date de dépôt: 11 juin 1959, 8 h.

Buser Frères & Cie. Société Anonyme, Niederdorf (Bâle-Campagne).

Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie, montres de poche, montres-bracelets.

VIBRAFLEX

Nr. 176029.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1959, 20 Uhr.

Davol Rubber Company, 69 Point Street, Providence (Rhode Island, USA).

Fabrik- und Handelsmarke.

Säuglings-Flaschen und dazugehörige Sauger.

FEED-RITE

Nr. 176030.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1959, 18 Uhr.

Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie de Langendorf) (Lonville Watch Co.), in Langendorf (Solothurn). Fabrikmarke.

Uhren und deren Bestandteile.

CORVAIR

Nr. 176031.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1959, 18 Uhr.

Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie de Langendorf) (Lonville Watch Co.), in Langendorf (Solothurn). Fabrikmarke.

Uhren und deren Bestandteile.

ROCKETEER

Nr. 176032.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 18 Uhr.

J.N. Eberle & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eberlestrasse 28, Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1959 an.

Sägen, Federn und Feilen.



Nr. 176033.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 18 Uhr.

J.N. Eberle & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eberlestrasse 28, Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 96513. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1959 an.

Sägen und Uhrfedern.

Finis

Nr. 176034.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 18 Uhr.

J.N. Eberle & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eberlestrasse 28, Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1959 an.

Bürsten aus Bandstahl, Stahlspäne, Löt- und Schweissmittel, rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle, Stahlbänder, Draht, Sägen, Kreis- und Perforiermesser (ausgenommen Werkzeuggriffe), verzinnete Waren, Kleisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Beschläge, Stachelstahlstreifen, Stahlblechwaren, Federn, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte Bauteile, aus Bandstahl hergestellte Artikel mit Ausschluss von Hosenklem-

mern für Radfahrer (ausgenommen Teile für Krawatten), Feuerstahl, Maschinenguss (ausgenommen Dachfenster, Dachluken, Dachlüfter, Shedlüfter, Lüftungsfenster, Lüftungsapparate, Hauben, Aufsätze), Christbaumschmuck, Stöcke und Reisegeräte, Metallteile für physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische Wäge-Apparate, Instrumente und Geräte, Irisblenden, Stahlkassetten, sowie Federn für photographische Apparate, Treibriemenersatz aus Bandstahl, Haus- und Küchengeräte (ausgenommen sind Haushaltungs-Waschmangeln, Wasch- und Wringmaschinen, Wäsche-, Zentrifugal-, Trocknenmaschinen, Wäscherei- und Färbereimangeln, Wasch- und Plättbretter, Nähmaschinen und deren Teile, Nähmaschinenkasten, Nähmaschinengestelle und -apparate, Schreibmaschinen und deren Teile, Briefkästen), Metallteile von Musikinstrumenten (ausgenommen solehe für Akkordions, Blasakkordions, Konzertinas und Mundharmonikas), Schilder aus Metall, Druckstöcke, Knöpfe aus Metall, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren (ausgenommen vorbereitete Patentzeichnungs-Kartons und Leinen, flüssige Tuscharben, feste Tuscharben, Indikatorpapier, Lichtpausrohleinen, Zeichenkartons, Klärmittel für fertige Galluspapier, Gallusentwicklungssalz, blaues Lichtpausflüssigkeit und Korrekturtinten für Lichtpauspapier), Büro- und Kontorgeräte aus Stahl, Lehrmittel aus Stahl, Sportgeräte.

Blitz

Nr. 176035.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 18 Uhr.

J.N. Eberle & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eberlestrasse 28, Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96515. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1959 an.

Sägen, Nadelfeilen, Taschenruhrfedern, Grossruhrfedern, Fassonfedern, Drillbohrereinsätze und Metallschraubbohrer.

Eberle

Nr. 176036.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 18 Uhr.

J.N. Eberle & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eberlestrasse 28, Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96516. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1959 an.

Bürsten aus Stahldraht und Bandstahl, Gussputzpinsel, Stahlspäne, Stahlkämme, Löt- und Schweissmittel, rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle, im besonderen Knopfstahl, Stahlbänder, Draht, Messerschmiedwaren, Sägen und Werkzeuge, Nadeln, verzinnete Waren, Kleisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Beschläge, Drahtwaren, Stachelstahlstreifen, Stahlblechwaren, Federn, Haken und Oesen aus Stahl, Eissporen, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte Bauteile, Krawattenschliessen, Maschinenguss, Feuerstahl, Stahl für Orthopäden, sonstige Metallwaren soweit sie aus Bandstahl hergestellt sind, Automobil-, Fahrrad- und Luftschiffzubehör, Fahrzeugteile, Beizen, Christbaumschmuck, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Stöcke und Reisegeräte, ärztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte, Metallteile für physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, Instrumente und Geräte, Messinstrumente, Maschinen, Maschinenteile, Treibriemen-Ersatz aus Bandstahl, Haus- und Küchengeräte, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Metallteile von Musikinstrumenten, Schilder aus Metall, Druckstöcke, Besatzartikel, Knöpfe aus Metall, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Büro- und Kontorgeräte, Lehrmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel, Spielwaren, Sportgeräte, Munition, Uhren und Uhrteile.

„Ecepe“

Nr. 176037.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 18 Uhr.

J.N. Eberle & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eberlestrasse 28, Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96517. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1959 an.

Sägen, Sägemaschinen und -apparate, Sägeblätter, Federn (mit Ausnahme von Schreib- und Zeichenfedern), Feilen und Bohrer.



N° 176038.

Date de dépôt: 18 juin 1959, 18 h.

Favre et Cie, avenue de Rumine 3, Lausanne.

Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux de construction à base de plomb pour cabines de radiologie. Revêtement d'une paroi en aggloméré pour la protection contre les rayons nuisibles, tels que les rayons X. Produits chimiques à base de plomb destinés à être amalgamés à d'autres matières protectrices.

PROTEXPLOMB

Nr. 176039.

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1959, 6 Uhr.

Hertel & Co. vormals H. Gsell, Rideaux, Wassergasse 22a, St. Gallen.

Fabrik- und Handelsmarke.

Vorhanggewebe mit Permanent-Ausrüstung.



Nr. 176040. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1959, 18 Uhr.
Ernst Hess, Zürcherstrasse 65, Basel. — Fabrikmarke.
Kabel- und Röhren-Markierbänder, Selbstklebeschilder.

PLANSEL

Nr. 176041. Date de dépôt: 25 juin 1959, 18 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zürich). — Marque de fabrique et de commerce.
Arômes, condiments, épices, sauces, préparations de soupes, viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, poissons, conserves de poisson, œufs, pâtes alimentaires, graisses et huiles alimentaires; farines diététiques, légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits.



La marque est exécutée en jaune, rouge et brun.

Nr. 176042. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 17 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.
Fabrik- und Handelsmarke.

Malz-Stärkungsmittel und ähnliche Nahrungsmittel.

Bionovo

Nr. 176043. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 20 Uhr.
Scifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Zahnpasta und Mundpflegemittel.

SHIELD

Nr. 176044. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 18 Uhr.
Müller-Brunner & Co. AG, Rheinfelden, Baslerstrasse 490, Rheinfelden (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Merceriewaren.

ELAN

Nr. 176045. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1959, 6 Uhr.
Evaponte AG, Salvatorestrasse 82, Chur. — Fabrik- und Handelsmarke.
Badeanzüge, Sportbekleidung, Träger für Bekleidungsstücke, Gürtel, Schulterbänder, Trägerbänder für Damen-Unterleidungsstücke wie Büstenhalter, Hemden, Unterröcke, Korsette.



Die Marke wird rot, weiss und grau ausgeführt.

Nr. 176046. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1959, 17 Uhr.
Uni-Chemie AG, Hardturmstrasse 169-173, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.
Penicillin enthaltende pharmazeutische Präparate.

Suscillin

Nr. 176047. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 22 Uhr.
A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Bruggerstrasse 125, Baden.
Fabrik- und Handelsmarke.
Biskuits.

Panetti

Nr. 176048. Date de dépôt: 29 juin 1959, 17 h.
Mareel Fréderie Prod'hom, rue de St-Jean 69, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Réceptier en matière plastique, en particulier réceptier pour la récolte et le transport du raisin.

PLASTICAISSE

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4, der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde den nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von drei Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Abs. 2, der obgenannten Verordnung angeführten Fälle.

1. Ernst Grogg, von Untersteckholz (BE), geb. 1900, Boutique Coralle, wohnhaft Zellerstrasse 58, Zürich 2/38, Damenwäsche und -Konfektion und Schmucksachengeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 10. Juni 1962.
2. Frau Bertha Wettstein-Utzinger, von Zürich, geb. 1898, wohnhaft Bederstrasse 76, Zürich 2, Eisenwaren-, Haushaltsartikel-, Glas- und Porzellangeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 1. Juli 1962.
3. Christian und Elisabeth Brönnimann-Z'berg, von Gurzelen (BE), beide wohnhaft Kasernenstrasse 75, Zürich 4, Lederwaren- und Reiseartikelgeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 11. Juli 1962.
4. Frau Emma Schwager-Brunschweiler, von Balzerswil (TG), geb. 1912, wohnhaft Badenerstrasse 213, Zürich 3, Damenkonfektions-, Damen-, Herren-, Tisch- und Küchenwäsche- und Wollwarengeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 14. Juli 1962. (AA. 160)

Zürich, 17. Juli 1959. Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Extension du champ d'application

de la convention collective de travail de la coiffure dans le canton de Genève
(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Par arrêté du 21 mars 1959, le Conseil d'Etat du canton de Genève a étendu, dans ce canton, le champ d'application de la convention collective de la coiffure du 20 mai 1958, avec effet au 31 mai 1960. Cette décision, que le Conseil fédéral a approuvée par arrêté du 26 juin 1959, a été publiée dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» du 11 juillet 1959; elle a effet dès le lendemain de sa publication dans ladite feuille.

Les clauses étendues ont paru dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» le 7 février 1959, avec retouches dans celle du 11 juillet 1959, et rappel dans la Feuille officielle suisse du commerce. (AA. 159)

Genève, le 11 juillet 1959.

Le Département du commerce,
de l'industrie et du travail du canton de Genève.

Genossenschaftliche Zentralbank, Basel

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1959

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	32 193 512	95	Bankenkreditoren auf Sicht	5 923 183	87
Coupons	185 901	70	Andere Bankenkreditoren	11 308 416	70
Bankendebitoren auf Sicht	9 720 533	35	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	78 501 022	23
Andere Bankendebitoren	5 157 181	—	Kreditoren auf Zeit	63 473 422	34
Wechsel	50 585 305	55	Depositenhefte	163 656 703	34
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	821 788	05	Kassenobligationen	60 720 500	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 983 468	54	Pfandbriefdarlehen	59 300 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	97 795 923	15	Checks und kurzfristige Dispositionen	96 341	15
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 28 079 083.90			Tratten und Akzepte	Total Fr. 7 160 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	234 448	28	hiervon nicht in Zirkulation	Fr. 7 160 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	9 259 084	03	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 000 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 4 632 490.85			Sonstige Passiven	16 551 222	54
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	112 000	—	Anteilscheinkapital	26 644 000	—
Hypothekaranlagen	206 375 670	92	Reserven	9 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	74 959 134	25	Saldo vortrag	714 910	88
Bankgebäude	1 100 000	—			
Sonstige Aktiven	3 405 771	28			
Debitoren aus Kauttionen: Fr. 5 663 394.50			Kreditoren aus Kauttionen: Fr. 5 663 394.50		
Bilanzsumme	496 889 723	05	Bilanzsumme	496 889 723	05

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Aktiven			Semesterbilanz per 30. Juni 1959			Passiven		
	Fr.	Rp.				Fr.	Rp.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	539 113 203	57	Bankenkreditoren:			262 763 132	86	
Coupons	13 151 321	79	auf Sicht			143 699 220	38	
Bankendebitoren:			andere Bankenkreditoren			161 600	—	
auf Sicht	254 482 004	71	Verpflichtungen aus Reportgeschäften			1 905 127 726	84	
andere Bankendebitoren	669 167 984	23	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht			613 171 284	78	
Wechsel	569 869 330	98	Kreditoren auf Zeit			330 944 845	70	
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	13 459 898	05	Depositenhefte			378 538 500	—	
Kontokorrent-Debitoren:			Kassaobligationen			13 438 157	31	
ungedekte Vorschüsse	186 264 088	95	Checks und kurzfristige Dispositionen			17 392 784	70	
gedeckte Vorschüsse	745 359 592	99	Akzepte			85 436 127	42	
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 153 721 101.10			Sonstige Passiven					
Feste Vorschüsse und Darlehen:			Eigene Gelder:					
ungedekte Vorschüsse	133 737 623	85	Aktienkapital			165 000 000	—	
gedeckte Vorschüsse	360 536 415	19	Reservefonds			33 000 000	—	
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 258 142 958.04			Ausserordentlicher Reservefonds			67 000 000	—	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	41 504 222	96	Gewinnvortrag vom Vorjahr			3 119 819	89	
Hypothekaranlagen	55 241 124	42						
Wertschriften und Beteiligungen	357 451 240	18						
Syndikatsbeteiligungen	616 018	—						
Bankgebäude	11 500 000	—						
Sonstige Aktiven	67 339 130	01	Kautionen: Fr. 167 847 998.25					
	4 018 793 199	88				4 018 793 199	88	

Neue Guyerzeller-Bank AG., Zürich

Aktiven			Halbjahresbilanz per 30. Juni 1959			Passiven		
	Fr.	Rp.				Fr.	Rp.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 300 137	05	Bankenkreditoren auf Sicht			389 150	05	
Coupons	75 960	55	Andere Bankenkreditoren			72 479	20	
Bankendebitoren auf Sicht	10 442 598	92	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht			26 461 458	09	
Andere Bankendebitoren	3 317 150	—	Kreditoren auf Zeit			1 121 395	30	
Wechsel	3 414 039	65	Depositenhefte			148 616	70	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 851 542	20	Checks und kurzfristige Dispositionen			259 545	70	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 273 967	23	Sonstige Passiven			1 417 792	36	
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 4152.—			Aktienkapital			3 000 000	—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 228	—	Gesetzliche Reserve			1 000 000	—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 688 791	70	Spezialreserve			1 500 000	—	
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 983 900.—			Vortrag aus 1958			360 146	40	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 219 049	—						
Sonstige Aktiven	146 119	50						
Kautionen: Fr. 576 343.75								
	35 730 583	80	Kautionen: Fr. 576 343.75			35 730 583	80	

Schutz AG., Zürich

Aktiven			Bilanz auf 31. Dezember 1958			Passiven		
	Fr.	Rp.				Fr.	Rp.	
Wertschriften:			Eigenkapital:					
Obligationen und Pfandbriefe	327 408	75	Aktien- oder Garantiekapital			200 000	—	
Grundpfandtitel	325 200	—	Reservefonds			35 500	—	
Grundstücke	195 000	—	Spezialreserven:					
Kassabestand und Postcheckguthaben	81 802	89	Organisationsfonds			30 000	—	
Guthaben bei Banken	14 064	—	Fröie Reserve			113 325	77	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	6 954	85	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:					
Mobilien und Material	1	—	Prämienüberträge			437 000	—	
Uebrig Aktiven	477	85	Schwebende Schäden			28 000	—	
	950 909	34	Schuldverpflichtungen:					
			Hypothekarische Belastung der Grundstücke			70 000	—	
			Uebrig Passiven			14 201	41	
			Gewinn			22 882	16	
						950 909	34	

Zürich, den 29. Mai 1959.

Schutz AG.

Rieder.

Eisenring.

La Nationale, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions, Paris 9^e, 17, Rue Laffitte

Actif			Bilan au 31 décembre 1958			Passif		
	Fr.fr.					Fr.fr.		
Valeurs mobilières:			Fonds propres:					
Obligations et lettres de gage	2 459 972 285		Capital social			500 000 000		
Actions d'entreprises d'assurances	451 091 141		Fonds de réserve			100 000 000		
Autres actions	502 114 820		Reserves spéciales:					
Autres valeurs mobilières	115 896 391		Reserve pour diverses eventualités			650 000 000		
Prêts à des corporations	2 875 000		Reserve pour cautionnements			64 451 574		
Titres de gage immobilier	45 109 528		Provision pour annulation de primes et frais de recouvrement des primes arriérées			72 803 437		
Immeubles	167 760 302		Provision pour fluctuation de change sur devises étrangères			168 049 532		
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	10 075 000		Reserve pour fluctuation de valeurs mobilières			145 631 189		
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	14 594 729		Provision pour diminution de valeurs d'actif			389 519		
Avoirs en banques	277 690 199		Reserves techniques, réassurances déduites:					
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	959 423 864		Provision pour risques en cours			1 648 037 352		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	414 705 037		Provision pour sinistres à régler			694 849 994		
Dépôts pour réassurances acceptées	250 644 082		Autres réserves techniques			325 717 773		
Prorata d'intérêts et loyers	78 319 360		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances			212 347 558		
Cautionnements	3 781 980		Dépôts pour réassurances cédées			218 069 335		
Autres actifs	184 261 560		Engagements:					
	5 939 315 278		envrs des agents			154 489 613		
			Frais généraux et taxes restant à payer			488 704 929		
			Répartitions restant à payer aux porteurs de parts bénéficiaires			421 595		
			Articles compensateurs:					
			Reserve immobilière			4 114 381		
			Cautionnements			3 884 835		
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel			59 903 308		
			Autres passifs			241 472 854		
			Bénéfice			185 976 490		
						5 939 315 278		

Paris, le 24 juin 1959.

La Nationale, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions

Le mandataire général pour la Suisse: P. Dumont.

Le président, directeur général: Devillez.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zollamt Schaanwald im Fürstentum Liechtenstein

(Bekanntmachung der Eidg. Oberzolldirektion),

Das vorgenannte Nebenzollamt ist auf den 1. Juli 1959 in den Rang eines Hauptzollamtes erhoben worden. 165. 20. 7. 59.

Bureau de douane de Schaanwald sis au Liechtenstein

(Communication de la Direction générale des douanes)

Le 1^{er} juillet 1959 le bureau de douane secondaire précité a été élevé au rang de bureau de douane principal. 165. 20. 7. 59.

Ufficio doganale di Schaanwald nel Liechtenstein

(Avviso della Direzione generale delle dogane)

Il succitato ufficio doganale secondario è stato elevato a ufficio doganale principale a contare dal 1° luglio 1959. 165. 20. 7. 59.

Besuch einer indonesischen Handelsmission

Am 17. Juli 1959 fanden in Zürich Besprechungen statt zwischen einer indonesischen Handelsmission und Vertretern exportorientierter Berufsorganisationen und Einzelfirmen unseres Landes. Die von Minister E. Stopper geleitete schweizerische Gruppe hatte Gelegenheit, sich eingehend über die heutigen Möglichkeiten auszusprechen, den gegenseitigen Warenaustausch zu intensivieren. Die anlässlich dieses Meinungsaustausches hergestellten Kontakte sollen weiter ausgebaut werden. 165. 20. 7. 59.

Visite d'une mission commerciale indonésienne

Le 17 juillet 1959, des pourparlers ont eu lieu à Zurich entre une mission commerciale indonésienne et des représentants des organisations professionnelles ainsi que des maisons de notre pays intéressées à l'exportation. Le groupe suisse dirigé par Monsieur le Ministre E. Stopper a eu l'occasion d'approfondir les possibilités actuelles d'intensifier le trafic réciproque des marchandises. Les prises de contact réalisées au cours de cet échange de vues seront développées. 165. 20. 7. 59.

Kartell und Wettbewerb in der Schweiz

31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVB

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat seinerzeit die Preisbildungskommission beauftragt, die Ergebnisse der Kartellhebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um die kommende schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Grundlage schaffen. Wer sich über dieses weitläufige Gebiet orientieren möchte, ist gut beraten, sich diese Dokumentation zu beschaffen.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1, Effingerstrasse 3, entgegen. (Postcheckrechnung III 520). Der Preis beträgt Fr. 19.50.

Weitere, beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:

	Preis
	Fr.
Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektionsgewerbe (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25

Les cartels et la concurrence en Suisse

31^e publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Il y a à quelque temps, le Département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence.

Le volumineux rapport de la Commission d'étude des prix a paru entre-temps sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle la réglementation prévue des cartels dans notre pays. Quiconque désire être au courant de la question fera donc bien de se procurer cette documentation.

On peut encore obtenir des exemplaires de cet ouvrage au prix de 19 fr. 50. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

Voici encore quelques autres publications de la Commission fédérale d'étude des prix parues aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce et concernant les cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:

	Prix
	Fr.
1 ^{re} fascicule: Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937)	2.85
2 ^e fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938)	2.85
3 ^e fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 pages (1939)	2.85
4 ^e fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950)	5.25

Uebersetzungen

durch Fachleute: Technik, Wissenschaft, inkl. Elektronik und Automation, Werbung, Journalistik, Korrespondenz usw., in sozusagen jede europäische Sprache.

Reinschrift und Vervielfältigungen fremdsprachiger Texte durch das Vertrauenshaus

Jaeggi & Weibel (gegr. 1922), Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40

Zu vermieten

per 1. April 1960 oder später in

modernem Geschäftshaus-NEUBAU

1000 - 8000 m² Fabrikations-,

Lager- und Bureauräume

10 km vom Hauptbahnhof Zürich an bester Verkehrslage in steuergünstiger Industrie- und Gewerbezone. (11% niedriger als Stadt Zürich).

Miete: Fr. 30.— bis 35.— p. m² je nach Innenausbau.

Auskünfte unter Chiffre Z. E. 8014 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.—
Büro-Modelle ab Fr. 750.—



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

imballard & zougis

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 4 août 1959, à 11 h., au siège social.

Ordre du jour:

- 1^o Augmentation du capital-actions.
- 2^o Modification des statuts.
- 3^o Divers.

Le nouveau texte des statuts peut être consulté au siège de la Banque.

Le conseil d'administration

Hotel Europe AG. Davos, Davos-Platz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Hotel Europe AG., Davos-Platz
auf Montag, den 10. August 1959, 11 Uhr, im Hotel Europe in Davos-Platz

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 2. August 1958;
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1958/59;
3. Entgegennahme und Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1958/59, der Bilanz per 30. April 1959, sowie des Revisionsberichtes;
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1959/60;
5. Umfrage.

Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz liegen den Aktionären zur Einsichtnahme im Hotel Europe, Davos, auf.
Davos, den 14. Juli 1959.

Der Verwaltungsrat



POSEIDON LINIEN

Schnell-Fracht- und Passagier-Dienst

CANADA / USA / GROSSE SEEN

SOMMERDIENST, ERÖFFNUNG DES «SEAWAY»

Nach dem Bestimmungsort: GROSSE SEEN

(Toronto, Hamilton, Cleveland, Detroit, Milwaukee, Chicago)

von	Antwerpen	Rotterdam	Bremen	Hamburg
m/s «Ingried Welde»	26. 7.	28. 7.	30. 7.	1. 8.
m/s «Transatlantica»	3. 8.	5. 8.	9. 8.	10. 8.

Nach dem Bestimmungsort: ST. LAURENT

(Montreal, Quebec, Drei Seen)

von	Antwerpen	Rotterdam	Bremen	Hamburg
m/s «Poselden»	29. 7.	26. 7.	1. 8.	4. 8.
m/s «Welhelm»	9. 8.	6. 8.	12. 8.	15. 8.

Nach dem Bestimmungsort: OBERE SEEN

(St. John's NF, St. Pierre, Buffalo, Detroit, Sault Ste-Marie, Fort Arthur, Fort Williams, Duluth)

von	Antwerpen	Rotterdam	Bremen	Hamburg
m/s «Transatlantica»	10. 8.	12. 8.	14. 8.	16. 8.

Konnossements für sämtliche Städte im Innern von

Canada und den Vereinigten Staaten

Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur

oder durch die Agenten für die Schweiz

TRAMARSA S.A. TRAMARSA S.A.

17, rue du Mont-Blanc Spalenring 149

GENÈVE BASEL

Tel. 32 60 45 Tel. 23 59 73

MOOR TRANSPORT AG

BASEL

Voltastraße 111

Tel. 22 29 18

Wir pflegen Ihre Fabrikböden

Sie wissen es selber: Freundliche, saubere Werkhallen heben den Arbeitsgeist der Belegschaft. Siehe: achten Sie deshalb auch besonders darauf, daß Ihre Böden stets in Ordnung sind. Und dabei wollen wir Ihnen helfen.

Wir sind Spezialisten im Reinigen, Ölen, Abschleifen und Versiegeln von Böden und führen die Arbeit so durch, daß der Betrieb ungestört weiterläuft. Rufen Sie uns zu einer unverbindlichen Besprechung.

E. LEONI & CO., Löwenstraße 11, Zürich 1, Telefon (051) 25 03 22

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel ZÜRICH

Einzigartige Occasion

Kassenschränk BAUER

mit 99 Safes, in bestem Zustand, 290x190x90 (Landesausstellungsstück) infolge Neubaus zu verkaufen. - Anfragen an J. Maetzler, Cully (VD), Tel. (021) 425 40.

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantem Bedingungen besorgt von LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915



Jede strichliche-
fähige Vorlage ist
fotokopierbar!

Die fotografische
Schnelltechnik er-
setzt die zeitraubende
Hand- und Ma-
schinenschreiberei,
die Bismarcken usw.
Nützen Sie diese Er-
findung!

Wir fotokopieren
innerhalb 5 Minuten.
Sie sind dabei und
können darauf war-
ten.

Hausmann

Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

f. Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

ABRI

BANK

BERN

finanziert
ABZUGS-
Verträge
rasch und
kulant.

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

CONTACT

heissen die neuen WAGNER SPEZIALITÄTEN:

Selbstklebe - Briefumschläge
Selbstklebe - Versandtaschen
Selbstklebe - Kanzleicouverts
Selbstklebe - Zahltaschen



Kein Anfeuchten, keine Schwämmchen,
ein kurzer Druck — und Couverts wie
Taschen sind ohne Zeitverlust sauber
und sicher verschlossen.

Verlangen Sie bitte Muster von

WAGNER & CIE

ZÜRICH 9/48 PAPIERWARENFABRIK

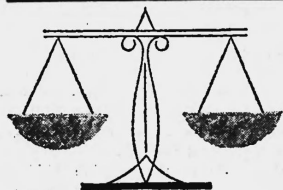
Warum neue Büromöbel kaufen?

Lassen Sie Ihre alten ablaugen, auffrischen oder renovieren und sie sind wieder wie neu. Alte Büromöbel können neuen im Farbton angepaßt werden. Die Möbel werden abgeholt oder an Ort und Stelle renoviert. Eventuell Kunstharzbeläge. Gute Referenzen von Banken und Industrien.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte bei

H. Schatzmann

Beiz- und Polierwerkstätte, Schreineri,
Hausmattstr. 9a, Olten, Telefon (062) 5 46 33



Gegen Arterien- verkalkung

Ist der Fettgehalt Ihres Körpers
normal und geregelt?

Arterienverkalkung, Alterserkrankungen und
Hautkrankheiten sind vielfach die Folge unge-
nügender Fettverdauung.

UFAROL ist ein rein pflanzliches Heilmittel.
Seine hochkonzentrierten Fettsäuren aus dem
Samen der Färberdistel vermögen den Fett-
gehalt des Organismus zu normalisieren.

UFAROL beugt der Fettkörperanlage in den
Gefäßwänden vor — genau dem Uebel, das sich
in den Vierziger Jahren des Menschen am
meisten bemerkbar macht.

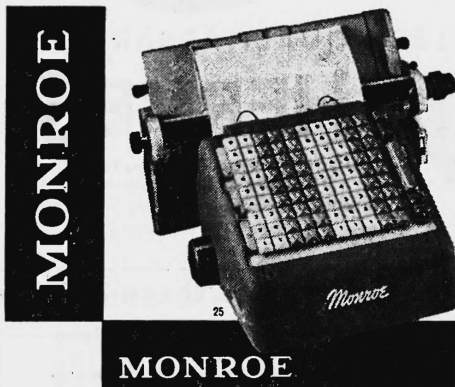
Erhältlich in Apotheken und Drogerien.



ufarol
kapseln

Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 55 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris).
Versement préalable à notre compte de chèques pos-
taux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



Schreibende Adler-Saidiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für Ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässig-
keit.

Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Der modernste Telefonträger



- Ist formschön und solid
- von PTT genehmigt, begutachtet
- Ist verwendbar für alle Telefon-
apparate u. schwenkbar bis 270°
- Befestigung kinderleicht, 2 Jahre volle Garantie!

Bei Nichtzusagen Rückgaberecht innerhalb 5 Tagen!

Versand in der ganzen Schweiz durch:

LITEMA Zürich 4, Stauffacherstr. 28, II. Et., Ballyhaus, Tel. 051/25 18 31

BESTELLSCHEIN

Senden Sie uns sofort:

Tischmodell zum
Anschrauben Fr. 48.-

Tischmodell mit Schraubzwinge ohne
jegliche Beschädigung der Tischplatte Fr. 60.-

Automatische doppelte Buchhaltung AUTO DOPPIK

nun vollelektrisch

mit einem Bruchteil der Kosten für einen
Buchungsautomaten erhalten Sie bei uns des-
sen Leistung!

AUTO-DOPPIK AG., BIEL/ZÜRICH

bitte abtrennen

Wir wünschen unverbindliche Demonstration/Prospekte

Adr.: